

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 10:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Ten był potężnym myśliwym przed JAHWE — Bogiem, dla tego mówić będą: Jak Nebrod potężny myśliwy przed JAHWE.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Był on dzielnym* myśliwym przed JAHWE.** Dlatego mówi się: Dzielny myśliwy przed JAHWE jak Nimrod. ¹⁾²⁾

¹⁾ Może odnosić się do polowania na ludzi, zob. <x>90 24:12</x>; <x>300 16:16</x>; <x>310 3:15</x>.

²⁾ przed JHWH : być może sposób wyrażenia stopnia najwyższego, tj. najlepszym myśliwym na ziemi.